

# ICUTRONIC INTELLIGENT LED Power Supply

1) **ICUTRONIC INTELLIGENT ETi DALI 75/220-240/1A4 LT2 L**  
Constant current LED Power Supply

2)  $t_c = 75^\circ\text{C}$   
IS 15885 (Part 2/Sec 13)  
R-4-1058815  
www.bis.gov.in

3) Connect PE to case or PIN 3  
wire preparation  
- push in  
s: 0.5-1.0  
- 8-9 mm

4) **SELV**  
SEC=0  
U<sub>OUT</sub> = 40V  
LED Only  
Made in Bulgaria

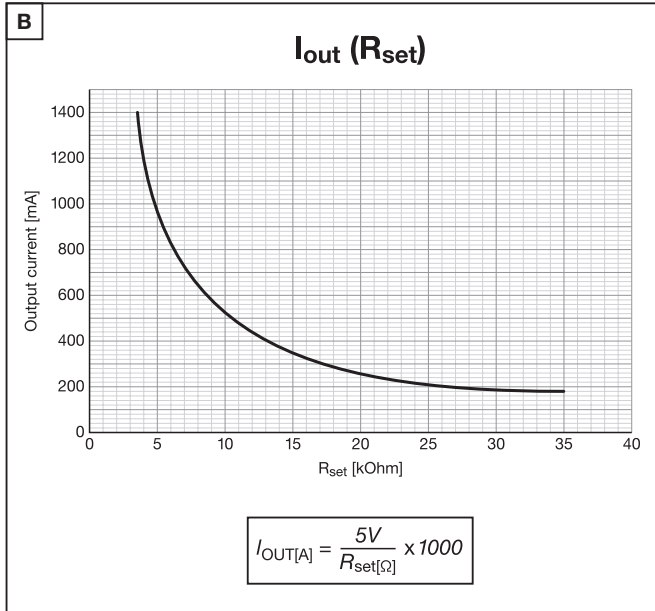
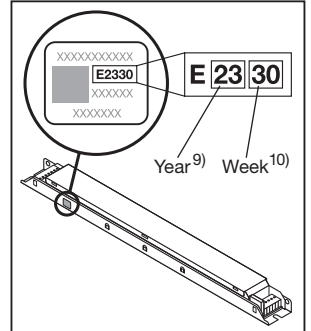
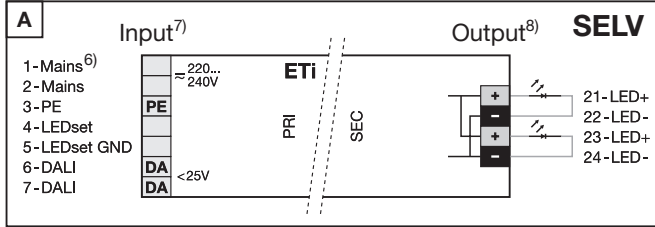
Line (mA)	Power (W)	Model (N)	U <sub>in</sub> (V)	f <sub>in</sub> (Hz)	I <sub>in</sub> (A)	λ	U <sub>out</sub> (V)
400-400	71	20-61	220-240V	50/60Hz	0.39	0.75C	240

LED+  $\bullet$  21  
LED+  $\bullet$  22  
LED+  $\bullet$  23  
LED-  $\bullet$  24

**OSRAM**

ETi DALI 75/220-240/1A4 LT2 L

picture only for reference, valid print on product<sup>5)</sup>



	ETi 25	ETi 35	ETi 75
<b>B16</b>	50 x	35 x	18 x
<b>B10</b>	30 x	21 x	11 x
<b>A</b>	≤ 10 A	≤ 10 A	≤ 20 A
<b>T<sub>H</sub></b>	140 μs	140 μs	180 μs
<b>V<sub>N AC</sub></b>	198-264 V		
<b>V<sub>N DC</sub></b>	176-276 V		

**OSRAM**

# ICUTRONIC INTELLIGENT LED Power Supply

Ⓔ Information for installation and operation (SELV driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 20V or rises above 54V. Wiring information (see fig. A). The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs or LEDset interferences of two or more units. Output current adjustment – via LEDset interface (see fig. B, e.g. by a basic insulated resistor) or via programming software using the DALI interface. The DALI interface provides basic insulation against mains and LEDset interface. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run it via PC the software Tuner4TRONIC – then follow the instructions. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 4-7 or 21-24. Lines 21-24 max. 2 m whole length excl. modules. NOTE: the unit delivers the programmed default current, only if the terminals 4 and 5 are shorted together, unless the LEDset interface is disabled by the Tuner4TRONIC. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk tasks areas. Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constant current LED Power Supply, 2) t<sub>lc</sub> point, 3) Connect PE to case or PIN 3. Wire Preparation. Push in. 4) Made in Bulgaria (or China). 5) picture only for reference, valid print on product. 6) Mains. 7) Input. 8) Output. 9) Year. 10) Week

Ⓕ Installations- und Betriebshinweise (SELV Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 20V sinkt oder über 54V steigt. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A). Der Leuchtenshersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge oder LEDSet-Schnittstellen von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom – über LEDSet-Schnittstelle (siehe Abb. B, z. B. durch einen basisisolierten Widerstand) oder über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzversorgung und der LEDSet-Schnittstelle. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen – befolgen Sie dann die Anweisungen. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klammern 4 oder 21 bis 24 ein Strom angelegt wird. Die gesamte Länge der Leitungen 21-24 darf höchstens 2 m betragen. ACHTUNG: Das Gerät liefert nur dann den programmierten voreingestellten Strom wenn die Anschlüsse 4 und 5 kurzgeschlossen werden, es sei denn, die LEDSet-Schnittstelle ist durch den Tuner4TRONIC deaktiviert. Notbeleuchtung: Dieser LED-Treiber entspricht der Norm EN 61347-2-13 Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, außer für solche, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden. Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät, 2) t<sub>lc</sub>-Punkt, 3) PE mit Gehäuse oder PIN 3 verbinden. Drahtvorbereitung, Einstecken, 4) Hergestellt in Bulgarien (oder China). 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt, 6) Netzversorgung, 7) Eingang, 8) Ausgang, 9) Jahr, 10) Woche

Ⓖ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient si la tension de sortie US est inférieure à 20 V / supérieure à 54 V. Informations de câblage (voir fig. A) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE correcte. Les sorties ou les interfaces LEDSet de deux unités ou plus. Réglez le courant de sortie – via interface LEDset (cf. figure B, par ex. au moyen d'une résistance simple isolée) ou via un logiciel de programmation à l'aide de l'interface DALI. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur et de l'interface LEDset. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC – puis suivez les instructions. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 4-7 ou 21-24. Lignes 21-24 longueur totale max. 2 m, 23 modules. REMARQUE : l'appareil fournit le courant programmé par défaut seulement si les bornes 4 et 5 sont court-circuités, à moins que l'interface LEDset soit désactivée par le Tuner4TRONIC. Éclairage d'urgence : cette alimentation LEDset est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentation LED courant constant, 2) Point t<sub>lc</sub>, 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 3. Préparation des fils, push-in. 4) Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine). 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 6) Alimentation électrique. 7) Entrée. 8) Sortie. 9) Année. 10) Semaine

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. L'arresto del carico avviene se la tensione di uscita è inferiore a 20V/superiore a 54V. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Configurazione corrente in uscita – via interfaccia LEDset (vedi fig. B), ed. da un resistore con isolamento di base) o via software di programmazione usando l'interfaccia DALI. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica e l'interfaccia LEDset. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC – poi seguire le istruzioni. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 4-7 o 21-24. Linee 21-24 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. NOTA: l'unità rilascia la corrente predefinita programmata solo se i terminali 4 e 5 sono accorciati assieme, a meno che l'interfaccia del LEDset sia disabilitata mediante Tuner4TRONIC. Illuminazione di emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio. Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentazione LED a corrente costante, 2) Punto t<sub>lc</sub>, 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 3. Preparazione cavo, spingere, 4) Prodotto in Bulgaria (o Cina). 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 6) Rete. 7) Ingresso. 8) Uscita. 9) Anno. 10) Settimana

Ⓙ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. Se produce un desconexión de carga del módulo LED si el voltaje de salida es menor de 20V o mayor de 54V. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A). El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de corriente de salida – mediante interfaz LEDset (véase la figura B, por ejemplo, como resultado de una resistencia aislada básica) o a través del software de programación mediante la interfaz DALI. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica y la interfaz LEDset. Conecte la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC – después seguir las instrucciones. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 4-7 o 21-24. La longitud total máxima de las líneas 21-24 sin módulo es de 2 m. NOTA: la unidad entrega la corriente programada por defecto solamente si las terminales 4 y 5 se reducen juntas, a menos que la interfaz LEDset se deshabilite mediante el Tuner4TRONIC. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple con la norma EN61347-2-13 Anexo J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas de tareas de alto riesgo. Asistencia técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante, 2) Punto t<sub>lc</sub>, 3) Conectar PE a la carcasa o al PIN 3. Preparación del cableado, pulsar el botón, 4) Fabricado en Bulgaria (o China). 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto. 6) Red. 7) Entrada. 8) Salida. 9) Año. 10) Semana

Ⓚ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV): Ligue apenas a LEDs. O desligamento do módulo LED ocorre com tensão de saída inferior a 20V ou superior a 54V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Ajustar corrente de saída – via interface LEDset (ver figura B, por exemplo, por meio de resistência isolada básica) ou via software de programação utilizando a interface DALI. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede elétrica e interface LEDset. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC – e siga as instruções. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 4-7 ou 21-24. Linhas 21-24 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. NOTA: a unidade oferece a corrente padrão programada, apenas se os terminais 4 e 5 estiverem encurtados juntos, a menos que a interface LEDset esteja desativada pelo Tuner4TRONIC. Iluminação de emergência: esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22, exceto aquelas usadas em áreas de tarefas de alto risco. Assistência técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante, 2) Ponto t<sub>lc</sub>, 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 3. Preparação dos Fios. Empurrar, 4) Fabricado na Bulgária (ou na China). 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 6) Linha de alimentação elétrica. 7) Entrada. 8) Saída. 9) Ano. 10) Semana

Ⓛ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι κάτω από 20V ή πάνω από 54V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού εθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση απαιτούμεν προσαρμοστικά. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου – μέσω διατηρητή στρ LED (βλ. Σχ. Β, π.χ., μέσω μιας αντιστάσεως με μόνωση βασική) ή μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση της διατηρητή στρ LED. Η διατηρητή DALI παρέχει μόνωση έναντι του δικτύου και της διατηρητή στρ LED. Συνδέστε τη μονάδα σε έναν προγραμματιστή DALI (π.χ. DALI magic) και τρέψτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC – και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 4-7 ή 21-24 συνδεθούν με προδοσολογία ρεύματος. Γραμμές 21-24 2 μέτρα max. συνολικού μήκους, χωρίς τις μονάδες. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η μονάδα παρέχει το προγραμματισμένο προεπιλεγμένο ρεύμα, μόνο εάν οι ακροδέκτες 4 και 5 είναι συνδεδεμένοι μεταξύ τους, εκτός εάν η διατηρητή στρ LED απενεργοποιηθεί από το Tuner4TRONIC. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η προδοσολογία αυτής της λυχνίας LED είναι σύμφωνα με το πρότυπο EN 61347-2-13 Παράρτημα J και είναι κατάλληλη για πρόωση φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-2-22 με την εξαίρεση οσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνων. Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Ηλεκτρική προδοσολογία συνεχούς ρεύματος με LED, 2) Σημείο δοκιμής t<sub>lc</sub>, 3) Συνδέστε τον σωστό τύπο PE στο PIN 3. Προετοιμασία καλωδίων, Empurrar, 4) Fabricado en Bulgaria (o China). 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 6) Mains. 7) Input. 8) Output. 9) Ano. 10) Eβδομάδα

Ⓜ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type van LED-vermogen aan. Ledmodule wordt uitgeschakeld als de uitgangsspanning onder de 20V of boven de 54V komt. Informatie over bedrading (zie fig. A): De fabrikant van het verlichtingsarmatuur is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit niet de uitgangen of LEDset aansluitpunten van twee of meer eenheden samen aan. Aanpassing uitgangsstroom – via ledset-interface (zie fig. B), bijvoorbeeld door middel van een basisisolerend weerstand) of via een programmeringssoftware met behulp van DALI. De DALI-interface biedt een basisisolerende retnaansluiting en LEDset-interface. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeur (dvw DALI magic) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC – volg de instructies. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 4-7 of 21-24. Leidingen 21-24 max. 2 m totale lengte excl. modules. Opmerking: Het apparaat levert de geprogrammeerde standaardstroom, maar alleen als de klammern 4 en 5 worden kortgesloten, tenzij de LEDset-interface uitgeschakeld is door de Tuner4TRONIC. Noorderlichting: Deze led-voeding voldoet aan EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noorderlichtingsarmaturen conform EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarbinnen taken met een hoog risico worden uitgevoerd. Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constante stroom LED voeding, 2) t<sub>lc</sub>-punt, 3) PE met behuizing of PIN 3 verbinden. Kabelvoorbereiding, indrukken, 4) Gemaakt in Bulgarije (of China). 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product. 6) Netm. 7) Ingang, 8) Uitgang, 9) Jaar, 10) Week

Ⓨ Installations- och bruksinformation (SELV-driver): Anslut endast laster av LED-typ. LED-modulen slås nästan utspänningen faller under 20V eller stiger över 54V. Inkopplingsinformation (se fig. A): Stivet och stiftligen ansvarar armaturtillverkaren för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte utgångsarna eller LEDset-kontakterna från två eller fler enheter. Justering av utgående ström – via LEDset-gränssnittet (se figur B, t.ex. som resultat av basisisolerat motstånd) via programmeringsmjukvara med hjälp av DALI-gränssnittet. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledning och LEDset-gränssnittet. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn – följ sedan instruktionerna. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Enheten blir permanent skadad om nätström ansluts till utgångspunkterna 4-7 eller 21-24. Ledningslängden på ledningarna 21-24 är 2 m utan moduler. OBS! Den programmerade standardströmmen aktivas bara om kontakterna 4 och 5 kortas och kopplas ihop, förutsatt att LEDset-gränssnittet inte inaktiverats av Tuner4TRONIC. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusivt de som används i arbetsområden förknippade med stora risker. Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantströms LED-försörjning, 2) t<sub>lc</sub>-punkt, 3) Anslut rätt typ av PE till utgångspunkterna 4 och 5. 4) Tillverkad i Bulgarien (eller i Kina). 5) Bild endast avsett som referens, giltigt tryck på produkten. 6) Kraftnät. 7) Inledning. 8) Utledning. 9) År. 10) Vecka

Ⓩ Asemens- y käyttöohjeita (SELV-ajuri): Kytkeä ainestaan led-kuormitusyypin. LED-moduuli kytkeytyy pois päältä, kun lähtöjännite on alle 20 V tai yli 54 V. Kytkentätiedot (katso kaavoja A): Valaisimvalmistaja on viime kädessä vastuusta kunniluonnissa PE-liittämisellä. Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöjänniteä LEDset-päättöihin. Lähivirtojen säätö – via LEDset-liitäntään kautta (katso kuva B, esimerkiksi lähtövirta perustuu yksittäiseen vastukseen) tai ohjelmointiohjelmiston kautta DALI-liitäntään käyttämällä. DALI-liitäntä tarjoaa verkkovirran ja LED-set-sarjan liittymän eristyksen. Kytkeä yksikkö DALI-ohjelmajaan (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC – noudata sitten ohjeita. [www.inventronics-light.com/4t](http://www.inventronics-light.com/4t). Yksikkö vaurioituu pysyvästi, jos verkkojännite 4-7 tai 21-24 liitäntä liittyy. Huomautus: Tämä LED-lähtövirta täyttää EN 61347-2-13 standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaisusarveuksien EN 60598-2-22 standardin mukaisesti luokan ottamatta riskialtilla työalueita. Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Tasavirtalähde led-moduulille, 2) t<sub>lc</sub>-piste, 3) Kytkeä oikea tyyppi PE-kohtaan tai 4-7 tai 21-24 liitäntä liittymään. 4) Valmistettu Bulgariassa (tai Kiinassa). 5) Kuva on vain viitteellinen, luotettavasti painettu on pätevä. 6) sähköverkko. 7) tulo. 8) lähtö. 9) vuosi. 10) viikko



